



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu

Haber Bülteni

Eylül 2005 Yılı: 1 Sayı: 5

Johannisstraße 50, 58452 Witten • Tel.: +49.2302.913291 • Fax: +49.2302.913293 • E-mail: info@abtff.org • www.abtff.org

Vatandaşlıktan Çıkarılmış 46.638 Batı Trakya Türkünün Sorunu Avrupa Birliği'nin Sorunudur

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Yunan Vatandaşlık Yasası'nın 1998'de yürürlükten kaldırılan 19. maddesi nedeniyle vatandaşlıktan çıkarılmış 46.638 kişinin haklarının koşulsuz iadesi için başlattığı projeyi hayata geçirmeye hazırlanıyor.

Yunan İçişleri Bakanlığı'nın, parlamentoya sunulan bir soru önermesine verdiği resmi yanıtta göre, Yunanistan bugüne dek 46.638 Batı Trakya ve Rodos Türkünü, „Yunan soyundan olmadıkları“ ve „ülkeyi geri dönüş niyeti olmaksızın terkettikleri“ gerekçesi ile idari kararlarla vatandaşlıktan çıkardı. Bu duruma yasal dayanak oluşturan Yunan Vatandaşlık Yasası'nın 19. maddesi aldığı tüm tepkilere rağmen 1998 yılına dek, bir Avrupa Birliği ülkesinin iç hukukunda açıkça ırkçı bir hüküm olarak varlığını sürdürmeye devam etti. Ebeveynlerinden biri vatandaşlığını kaybetmiş, henüz reşit olmamış çocukları da kapsayan hükmün mağdurları arasında, eğitim amacıyla Türkiye'ye ve çalışma gayesiyle Almanya'ya gitmiş çok sayıda Batı Trakya Türkü bulunuyor. Maddenin trajikomik uygulaması Yunan ordusunda askerlik görevini yerine getirmekte olanları dahi mağdur ettiğinden, mağdurların önemli bir bölümü de Batı Trakya'da



Yunanistan sınırları içerisinde tüm sosyal haklardan mahrum bir hayata terk edilmiş bulunuyorlar. 1998'den bu yana vatandaşlıktan çıkarma gerçekleşmezken, maddenin kaldırılma işlemi geriye yürütülmediği ve çıkarma işlemi anayasal koruma altında olduğu için, vatandaşlıkları ellerinden alınmış 46.638 kişi için ciddi bir politika üretilebilmiş değil.

Mahkeme yolu işlevsiz

Vatandaşlıktan çıkarılma, ancak konsolosluklarda işlem

yaptırırken veya sınır kapılarından giriş-çıkış esnasında öğrenildiğinden ve bu nedenle karara karşı yasal dava açma süresi geçirilmiş olduğundan, pek çok mağdur için hukuki yol çoktan kapanmış oluyor, diğer yandan açılabilen davalardan olumlu sonuçlanan tek başvurunun sahibi Selahattin Galip ise vatandaşlığı iade edildikten bir kaç gün sonra, sözde „vatan hainliği“ suçlaması ile tekrar vatandaşlıktan çıkarılmış. Batı Trakya dışında yaşamlarını sürdürenlerin dava açmaları, davayı takip güçlüğü nedeniyle imkansızlaşırken, Batı Trakya'da yaşayan, primlerini ödediği emekli maaşını alamayan, vatansız oluşu nedeniyle ekonomik faaliyete katılamayan azınlık mensuplarına getireceği yüksek maddi külfet nedeniyle olanaksız.

Dernek Yöneticilerine karşı silah olarak kullanıldı

ABTTF Yönetim Kurulu üyesi Engin Ahmet'te 1991'de Homburg ve Çevresi Batı Trakya Türkleri

Diğer Başlıklar

- Bu Kamp Gerçekleşmemeli
- Batı Trakya'da İktisadi Sorun
- Totaliter Söylemler Uyuma Zarar Verir
- Konuk Yazarlar
- Marina Liakova
İlhan Ahmet
- ve diğerleri...

Yardımlaşma Derneği'nde yöneticilik yaparken gittiği Batı Trakya'da vatandaşlıktan iskat edildiğini öğrenir. Alman vatandaşlığını aldığı 2001 yılına dek Batı Trakya'ya gidemeyen Ahmet, yüksek dava maliyeti nedeniyle dava açamamış. Mevcut Avrupa Birliği vatandaşlığı ile artık bölgeye giriş çıkışta sorun yaşamadığını belirten Ahmet „Vatandaşlıktan çıkarıldıktan 10 sene sonrasına kadar, Yunanistan'ın 19. madde mağdurlarına ilişkin olumlu bir adım atmasını bekledim, ancak bu adım hala daha atılabilmiş değil. Beklentimiz ülkemiz Yunanistan'ın bu hatalı tavrından geri dönüp, ülkemizdeki sosyal ve siyasal haklarımızın tapusu olan vatandaşlıklarımızı kayıtsız koşulsuz iade etmesidir“ dedi.

Devamı 2. sayfada

1. sayfadan devam

**Vatandaşlıktan
Çıkarılmış 46.638 Batı
Trakya Türkünün
Sorunu Avrupa
Birliği'nin Sorunudur**

**ABTTF 19. Madde
Mağdurları Projesi –
Mağdur Bilgi Bankası**

Sorunları kronik hal almaya başlamış azınlık mensuplarından, Batı

Trakya'da yaşayan küçük bir bölümü, yeniden vatandaşlığa kabul edildi, ancak geri alma işlemleri bir hak iadesi şeklinde değil, yabancı birine vatandaşlık veriliyormuş gibi yapılıyor. Almanya ve Türkiye'de yoğunlaşmış „vatansız“lar için ise herhangi bir hak iadesi söz konusu değil. Yurtdışına çıkışla yalnız pasaportlarını değil, sosyal haklarını ve kimi durumlarda mülklerini yitiren azınlık mensupları, doğup büyüdüğü topraklara vizesiz gidemedikleri gibi, bu durum

ölüm döşegindeki hasta annesini görememe gibi kimi trajedilere yol açmaktadır. Vatandaşlıktan çıkarma işleminden sonra dünyaya gelen aile fertleri de hesaba katıldığında resmi rakamlara yansıyandan çok daha büyük sayılara ulaşan 19. madde mağdurlarının sorunlarına çözüm bulmak üzere harekete geçen ABTTF, oluşturduğu bilgi bankası ile meseleyi önümüzdeki günlerde Avrupa Konseyi ve Avrupa Parlamentosu'nun gündemine taşımayı hedefliyor. Meselenin

Yunanistan'ın iç meselesi olmaktan öte Avrupa Birliği'nin bir sorunu olduğunu ifade eden ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu „1955'den itibaren uygulanan madde, Yunanistan'ın Avrupa Birliği üyesi olduğu 1981'den sonra da süratle uygulanmıştır. 17 yıl bu duruma sessiz kalan Avrupa Birliği, bugün artık üyesi Yunanistan'ı çözüme zorlamak durumundadır. Başlatacağımız yeni etkinliklerle 19. madde mağdurlarının sorunlarını Avrupa gündemine daha fazla taşıyacağız“ diye konuştu.■

Bu Kamp Gerçekleşmemeli

Avrupa'dan beş ırkçı partinin 16-18 Eylül'de Yunanistan'da gerçekleştireceği “Bizim Avrupamız... onların değil, Türkiye Avrupa'dan dışarı” sloganlı gençlik kampının tarihi yaklaştıkça tepkiler artıyor. Yeni Demokrasi iktidarından ise ses yok

Almanya'dan NPD'nin öncülüğünü yaptığı “Avrupa Milliyetçi Cephesi”ne dahil, Hrisi Avgi (Yunanistan), La Falange (İspanya), Forza Nuova (İtalya) ve Noua Dreapta'nın (Romanya) Yunanistan'da gerçekleştireceği gençlik kampı yaklaşırken, Yunanistan'da siyasi partiler, tavırlarını ortaya koymaya başladılar. PASOK ve Sol İttifak'dan (Synaspismos) sert tepki gelirken, iktidardaki Yeni Demokrasi (ND) hala tepkisiz. “Türkiye dışarı” sloganı ile gerçekleştirilecek ırkçı kamp, Yunanistan'da yaşayan 150 bin Batı Trakya Türkünde rahatsızlık yaratıyor.

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) adına açıklamalar yapan Genel Sekreter Mustafa Kasap bu rahatsızlığı bir kez daha dile getirdi. Yunanistan'da gerçekleştirilecek kampın genç beyinlere yabancı



düşmanı fikirler aşılacağını ifade eden Kasap „Yunanistan yabancıya ve azınlıklara karşı bakışı ile zaten sicili çok iyi olmayan

bir ülke, yıllar boyu azınlık olarak ırkçı saldırılara maruz kaldık, Avrupa'nın baskısı ile iyice azalan bu saldırıların yeniden endişe ediyoruz“

dedi. Avrupa Festivali adı altında düzenlenecek etkinliğin, ırkçı boyutunu „Avrupalılık“ kisvesi ile örtmek istediğini belirten Kasap, asırlar boyu Avrupa'da yaşamış, barışçı ve hoşgörülü Türk kültürünün temsilcileri olarak, Avrupalılığın ırkçıların eline teslim edilmeyecek bir ortak kimlik olduğunu sözlerine ekledi.

Yunanistan'daki iktidar partisi Yeni Demokrasi'nin önderlerine seslenen ABTTF Genel Sekreteri, „Bu etkinlik ülkemizin imajına zarar verecek olması ve genç zihinlere düşmanlık aşılması nedeniyle yasaklanmalıdır. Avrupa'da İkinci Dünya Savaşı ile alt edilen ırkçı fikirlerin Yunanistan'da hortlamasının önüne geçmek için el ele vermeliyiz“ diye konuştu.■

Konuk Yazar
Dr. Marina Liakova

Bulgaristan'da Etnisiteler Arası Diyalog: Türk Kökenliler Hükümette

25 Temmuz 2005 tarihinde Bulgaristan'da parlamento seçimleri gerçekleştirildi. Seçme hakkına sahip 500 binin üzerinde Türk kökenli Bulgar vatandaşı oyunu kullanmak üzere sandığa davet edildi.

Bulgaristan Cumhuriyeti istatistik dairesinin son nüfus sayımı verilerine göre, Bulgaristan'da Bulgar vatandaşlığına sahip 746 bin etnik Türk yaşıyor. Bu, ülke genel nüfusunun % 9.6'sına tekabül etmekte. Bunlar arasında 500 bini seçme seçilme haklarına sahip.

Bulgaristan Türkleri ülkenin güneydoğu ve kuzeydoğusunda yaşıyorlar. Uzmanların kanaati, Türk kökenli Bulgar vatandaşlarının, Bulgar toplumuna iyi entegre oldukları yönünde; Şimdiye kadarki Bulgar Parlamentosu'nun 20 milletvekili Türk etnik topluluğunun mensubuydu; eski Simeon Saksokoburgotski kabinesinde iki bakan, Etnik ve Demografik Meseleler Ulusal Konseyi Başkanı ve Özelleştirme İdaresi'nden sorumlu başkan yardımcısı Türk etnik kökenindendi. Bulgaristan'daki Türk toplumu dokuz Türkçe basılı yayına sahip. Bulgaristan Televizyonu birinci kanalında, günlük olarak saat 17'de Türkçe haberler yayınlanıyor. Bulgar okullarında Türkçe seçmeli ders olarak öğrenilebiliyor.

Ancak diğer yandan Bulgaristan Türkleri, ülkenin



sürekli ekonomik krizinden ortalamasının üzerinde etkileniyorlar. Dünya Bankası'nın resmi açıklamalarına göre her yedinci Bulgar fakir. Bulgaristan halkı içerisinde, kırsal bölge insanları, düşük eğitimliler, çok çocuklu aileler, etnik azınlıkların temsilcileri en fazla fakirlik tehdidi altında olanlar. Bunun nedeni bir yandan Türklerin ülkenin güneydoğudaki en fakir bölgesine yerleşmiş olmaları ve Bulgarlara göre düşük bir eğitim seviyesine sahip olmaları, diğer yandan Bulgar toplumunun mevcut ayrımcı eğilimi. Bulgaristan'da Mayıs 2005'de işsizlik oranı yaklaşık % 12 iken, bu Türkler arasında % 25.

1989'dan bu yana Bulgaristan parlamento seçimlerinde Türk kökenli seçmenlerin büyük bölümü oylarını Haklar ve Özgürlükler Hareketi'ne (HÖH) verdi. Hareket, Bulgar Anayasası'nın etnik ve dini temelli Partiler kurulmasına izin vermemesinden dolayı (m.11/4), kendisini resmen

etnik parti olarak tanıtmıyor. Ancak, partinin milletvekillerinin çoğunluğu gibi seçmenleri de çoğunlukla etnik Türkler. 1990 seçimlerinde hareket tüm oyların % 6'sına erişmişti, hatta 1991'de % 7.55'e ulaştı. 1994 yılında Hareket yalnızca % 5,44 oy aldı, 2001 yılında ise % 7,45'e erişti. Son seçimlerdeki görece iyi sonuç, Roman azınlığın partisi „Euroroma“ temsilcileri ile ortak listeler oluşturmaları gerçeğinden kaynaklanıyor. Bu koalisyon olmasaydı, HÖH'ün büyük oy kaybı fark edilebilecekti.

Ancak Hareket 2005'de gerçekleştirilen parlamento seçimlerinde geçerli oyların % 14'ünü aldı. Bu çok az kamuoyu araştırma kurumunun öngörebildiği bir rekor sonuç. Bu Türk kökenli Bulgar vatandaşlarının görece yüksek katılımı ve muhafazakar seçmenin düşük katılımıyla izah edilebilir. Bulgaristan ve Türkiye arasındaki iyi ilişkiler sonucu Türkiye'de 14 seçim merkezinin (Ankara, İstanbul, Bursa, İzmir, İzmit,

Yalova, Tekirdağ, Edirne, Antalya ve Eskişehir gibi kentlerde) açılması Türkiye'de ikamet eden Türk kökenli Bulgar vatandaşlarının yüksek katılımında olumlu bir rol oynadı. Bu seçim sonucu sayesinde HÖH yeni parlamentoda 31 sandalye edinmeye hak kazandı; HÖH milletvekillerinin 25'i Türk kökenli (bunlardan ikisi kadın).

Bulgarların büyük bölümü etnik Türklerin iktidardan pay almasına şüpheyle yaklaşıyor. BBSS Gallup-International adlı kamuoyu araştırmaları enstitüsünün yaptığı araştırmada, Bulgarların % 81'i HÖH'e güven duymadığını belirtti. Bu tüm Bulgar partileri arasında en yüksek negatif oran.

Bulgar halkının tüm bu olumsuz tutumuna karşı, HÖH 16 Ağustos'ta kurulan yeni Bulgar hükümetinde yer alıyor. İki büyük parti, Bulgar Sosyalist Partisi ve II. Simeon'un Ulusal Hareketi ile beraber HÖH büyük koalisyonu oluşturuyor. Yeni hükümetin üç bakanı Türk kökenli Bulgar vatandaşları. Önemli hedef olarak koalisyonun başta iktisadi reformları sürdürmesi ve hukuk sistemini yenilemesi gerekiyor. Hükümetten beklentiler büyük; Bulgaristan'ı „AB'ye yeterlikli“ hale getirip, 2007'de Birliğe tam üyeliği gerçekleştirmesi gerekiyor. ■

Batı Trakya'da İktisadi Sorunun Çözüm Anahtarı Avrupa Birliği'nde

Avrupa Birliği'nin tütüne sübvansiyonları kesme kararı Batı Trakyalı türk çiftçisini endişelendiriyor. Tütün yetiştiricisi 15 bin aile temel geçim kaynaklarını yitirmenin eşiğinde.

Avrupa Birliği'nin tütün mamüllerinin tüketimini azaltmak üzere aldığı tedbirler ve tarımda sübvansiyonları kaldırma kararı, Yunanistan'daki Türk azınlık çiftçisini vurdu. Birliğin tütün ve tütün mamüllerinin satışına ilişkin getirdiği kısıtlamaları, üretim alanına da yansıtarak, birkaç yıl içinde tütüne teşvikleri tamamen kaldıracağını beyan etmesi, tek geçim kaynağı tütün olan azınlık çiftçisini kara kara düşündürüyor. Diğer yandan hayvancılık ve diğer mahsul üretimlerinde de destekleme primlerinin bir kaç yıl içinde kaldırılacak olması alternatifleri azaltıyor.

Azınlık Çiftçisinin tek geçim kaynağı

Batı Trakya Türk çiftçisi uzun süredir bölgede tütün üreticiliği ile geçimini sağlamakta. Engebeli ve dar arazide en yüksek verimin alınabildiği tütüncülük, özellikle bölgenin kuzeyindeki dağlık bölgede yaşayan tamamı tarımla geçimini sağlayan azınlık mensupları için adeta bir zorunluluk. AB'nin fonları azaltıp, tamamen kaldıracağına dair eğiliminin belirmesine rağmen, azınlığa alternatif ürünlere dair gerekli ve yeterli bilgilendirme yapılmamış olması ve üreticinin yılların birikimi olan geri kalmışlığı; azınlığın tek mahsule



bağımlı kalmasına yol açtı. Diğer yandan tütün üretiminin gerektirdiği yoğun emek gücü, ek iş yapmayı da olanaksız kılıyor.

AB Primleri can simidi oldu

AB'nin sağladığı sübvansiyonlar sayesinde üretimini sürdürebilen azınlık çiftçisinin, belini büken ilk gelişme bir kaç yıl öncesine dek süregelen sabit prim sisteminin, iki yıllık üretim ortalamasına endekslenmesi oldu. Kuraklık, dolu vb. Nedenlerle yeterli mahsul alamayan çiftçi ertesi yıl da, düşük gelire mahkum edildi. Primlerdeki sürekli düşüş ise bunun ikinci olumsuz safhasını oluşturdu. Batı Trakya Türk azınlığına mensup çiftçilerin ifadesine göre bir kaç yıl öncesinde destek primlerle 10 Avro'ya kadar çıkan tütün kilo fiyatı, bugün 5 Avro'nun altına düşmüş bulunuyor. Şu anda



bir yılını tütün üretimine harcamış bir ailenin günlük giderlerini dahi karşılamayan primlerin kaldırılması, azınlık çiftçisinin açlığa terki anlamına geliyor. Azınlık çiftçisi ise azınlık çiftçisini sert piyasa koşullarından korumak üzere kurulmuş kooperatiflere tepkili, kurumlarda azınlık çiftçisini koruyucu kararların çiftçi ile diyalog kurularak alınmadığından yakınan çiftçiler, kooperatiflerin tüccarların

denetiminden çıkamamasından şikayet ediyorlar. Zor koşullar altında yaşamını sürdürmek zorunda kalan çiftçinin, bir yıl öncesinden imzalanan fiyatı belirlenmemiş anlaşmalarla tüccarlara bağımlı hale getirilmesi de bir başka şikayet konusu, mevcut yasalarda bunu engelleyecek hiçbir hüküm bulunmuyor.

ABTTF'den alternatif ürün projesi

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), azınlık çiftçisinin içine girdiği kısır döngüden kurtarmak üzere "Batı Trakya'da Alternatif Tarım Ürünleri" başlıklı bir araştırma projesi yayımlamaya hazırlanıyor. Söz konusu çalışma tamamlandığında bunu azınlık çiftçisinin dikkatine sunacaklarını bildiren ABTTF Başkanı Habipoğlu "Ancak yıllardır yapılan bir üretimden bir yenisine geçiş sürecinin oldukça krizli olacağı ve uzun bir zaman alacağına şüphe yok, bu nedenle Avrupa Birliği'nin desteklerinin bir süre daha devam etmesi gerekiyor" dedi. Bölgenin ve azınlığın iktisadi geri kalmışlığına dikkat çeken Habipoğlu "Azınlık çiftçimiz ciddi bir geri kalmışlığın pençesinde, bunun sonucu olarak, çiftçilerimizin bir araya gelerek güç birliği kurlmaları mümkün olmuyor ve binlerce insanın geleceği, bu geri kalmışlık nedeniyle basit siyaset oyunlarının tekeline giriyor. Biz ABTTF olarak çiftçimizin ürününü hakettiği fiyattan Avrupa pazarlarına sunabilmesi için girişimlere başladık, bu girişimlerin meyvelerini alabilmemiz için Batı Trakya'daki çiftçimizin de ortak hareketi sağlayabilecek kurumlar meydana getirmesi gerekiyor" diye konuştu. ■

Batı Trakya'da Dolu ve Sel Felaketi

Yunanistan'daki Türk yerleşim bölgesi Gümülcine'yi etkisi altına alan şiddetli yağış ve dolu ağır hasara yol açtı. Bulduklu, Kalfa, Demirciler ve Baraklı köylerinde etkisi hissedilen yağışta şans eseri can kaybı olmazken, Bulduklu köyünde tenis topu büyüklüğünde doluların düştüğü evler kullanılamaz hale geldi. Kalfa köyünde ise ağır mali hasar var. Batı Trakya Türk Azınlığı Danışma Kurulu ve Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu, sel mağdurları için yardım kampanyası başlattı.

Yunanistan'da Türklerin yoğun olarak bulunduğu Gümülcine bölgesini etkisi altına alan şiddetli yağış, büyük maddi hasara yol açtı. Cuma günü bölgede başlayan şiddetli yağış ve zaman zaman tenis topu büyüklüğüne erişen dolu, pek çok evi kullanılamaz hale getirirken, ekinlerin zarar görmesi ve çok sayıda küçük baş hayvanın telef olması nedeniyle köylüleri zor günler bekliyor, tek teselli sel ve dolunun can kaybına yol açmamış olması.



Afetzedeleri yerinde ziyaret etmek üzere, daha önce planlanmış Seçek Panayırı programını iptal eden başkan Halit Habipoğlu öncülüğünde Mustafa Kasap, Engin İsmail, Sami Yusuf ve Hayati Habipoğlu'ndan kurulu ABTTF heyeti, Bulduklu ve Kalfa köylerini

ziyaret ederek, köylülere geçmiş olsun dileklerini ilettiler. Ziyaretlerin ardından bir açıklama yapan ABTTF başkanı Halit Habipoğlu: „Türk bölgelerinin yıllardır ihmal edilmiş kötü altyapısı, bu öngörülemez felaketi daha büyük hale getirmiş, evlerini su basan hemşehrilerimiz, günlük ihtiyaçlarını dahi karşılayamaz duruma

düşmüşdür. Büyük borçlar altında ezilen azınlık köylüsü, bu büyük maddi hasarı kendi başına karşılayabilecek güçte değildir. Yunan hükümetini ve iktidar partisinden milletvekilimiz İlhan Ahmet'i, bölgeye acil yardım yapılması için derhal harekete

geçmeye çağırıyoruz“ dedi. Afetzedelere destek sağlamak üzere düzenlenecek Azınlık Danışma Kurulu'nun yardım kampanyasına destek olunması için bir mesaj yayınlayan ABTTF yönetim kurulu, büyük bölümü Batı Trakya'da tatillerini geçirmekte olan Batı Trakyalı Türk göçmenlerin afetzedeleri ziyaret ederek, onlara yardım elini uzatmalarını istedi. Açıklamada Yunan hükümet yetkililerine seslenen ABTTF sel felaketiyle karşı karşıya kalan insanlara acilen yardım eli uzatılması, yıkılan evlerin tamiri, zarar gören mahsul ve telef olan hayvanlardan doğan zararın karşılanması ve köylülerin borçlarının ilerki yıllara ertelenmesi için çağrıda bulundu.■

Sel Felaketi ile İlgili Duyuru

Sevgili Batı Trakyalılar,

5 Ağustos 2005 günü yaşanan sel felaketi sonucu Gümülcine'ye bağlı Bulduklu, Kalfa, Demirciler, Baraklı ve civar köylerde büyük maddi hasarlar meydana gelmiş, yüzlerce insanımız evsiz kalmış, yüzlerce hayvan telef olmuş ve köylülerimiz tarlalarındaki mahsüllerini kaybetmişlerdir.

Felaketin yaşandığı köyleri ziyaret eden ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu ve Yönetim Kurulu üyeleri köylülerimizle

görüşmüş, onların karşı karşıya bulunduğu sıkıntıları doğrudan görme imkanı bulmuştur. Zaten zor ekonomik şartlarla boğuşan köylülerimiz, elinde avucunda bulunan son parasıyla hatta borç alarak ettiği, tek geçim kaynağı olan tarladaki mahsulünü ve hayvanlarını da kaybedince, çok zor durumda kalmıştır.

Çok yakında Batı Trakya Türk Azınlığı Danışma Kurulu öncülüğünde bir yardım kampanyası başlatılacaktır. Batı Trakya Türk Azınlığının Avrupa'daki temsilcileri olan

bizler herkesi bu kampanyaya destek vermeye çağırıyoruz.

Yaz tatili münasebetiyle Avrupa'da çalışmakta olan Batı Trakya Türk Azınlığı mensuplarının büyük çoğunluğu da şu an Batı Trakya'da bulunmaktadır. Onlara sesleniyor ve yaşanan felaketi yerinde görerek, sıkıntı içinde bulunan insanlarımıza doğrudan yardım eli uzatmalarını rica ediyoruz.

ABTTF olarak Yunan Devleti ve tüm yerel yöneticilere de

seslenerek, sel felaketiyle karşı karşıya kalan insanlara acilen yardım eli uzatmaları, yıkılan evlerin tamiri, zarar gören mahsul ve telef olan hayvanlardan doğan zararın karşılanması ve köylülerin borçlarının ilerki yıllara ertelenmesi için çağrıda bulunuyoruz.

Mustafa Kasap
ABTTF Genel Sekreteri

Halit Habipoğlu
ABTTF Başkanı.■

Konuk Yazar
İlhan Ahmet
Rodop Milletvekili



Türk-Yunan Yakınlaşması ve Batı Trakya Türkleri

Batı Trakya Türk Toplumunu, Lozan Antlaşması ile "Azınlık" olarak bırakıldıkları topraklarda yıllarca ağır baskı ve ayrımlara maruz kalmış, uluslararası antlaşmalarla güvence altına alınmış haklarının yanı sıra, zaman zaman temel İnsanlık Hakları'ndan dahi mahrum edilmiş, geçmişi pek de mutlu sayılmayan bir topluluktur.

Karşılaştığı sorunların başlangıç noktasının Atina olduğu bilincini taşıyan Türk Azınlık, bununla birlikte maruz kaldığı haksız uygulamaların dozunun Türk-Yunan ilişkilerinde esen "rüzgardan" önemli ölçüde etkilendiği gerçeğini de hiçbir zaman gözardı etmemektedir.

Dolayısıyla, bulunduğu topraklarda barış içinde insanca bir yaşamdan başka bir şey hayal etmeyen Batı Trakya Türkü, anavatanı Türkiye ile ülkesi Yunanistan arasında oluşturulacak gerçek bir dostluk ve iyi komşuluk ilişkilerini arzu ettiği gibi, bu ilişkilerin geliştirilmesinde de önemli beklentileri bulunmaktadır

Türkiye ile Yunanistan arasında halen çözüm bekleyen bir çok soruna rağmen, bugüne kadar karşılıklı atılan bazı adımlar sonucunda iki ülke ilişkilerinde önemli mesafe kat edilmiştir. Ancak, iki komşu ülke arasında kaydedilen bu yakınlaşmanın

henüz Batı Trakya'ya Türk Azınlığın beklentileri oranında yansıdığını söyleyebilmek mümkün değildir.

Türk Azınlık için yaşamsal önem taşıyan bazı sorunların Türk-Yunan yakınlaşması çerçevesinde gündeme getirilerek çözüm arayışına gidilmesi Batı Trakya Türklerinin en önemli beklentisidir.

Yunanistan'da, 7 Mart 2004 seçimlerinde Yeni Demokrasi Partisi'nin (ND) iktidara gelmesiyle önceki hükümetler döneminde gerçekleşmesi mümkün olmayan bu beklentiyle ilgili yeni umutlar doğduğunu görmekteyiz.

ND hükümetinin Azınlıkla ilgili çağdaş politikası çerçevesinde kısa zamanda Türk Azınlık ile Atina arasında oluşan samimi diyalog, uzun yıllar sürüncemede bırakılmış bir çok sorununun gerçek boyutlarıyla merkeze yansımaya ve realist yaklaşımlarla ele alınmasına yardımcı olmaktadır.

Bugün, Azınlığımızı ilgilendiren bir çok konu tarafımızdan bölgesel ve ulusal düzeyde tüm platformlarda açıklıkla dile getirilip bunlarla ilgili taleplerimiz tüm şeffaflığıyla ilgili makamlara ulaştırılırken, Atina'nın da bunlara karşı samimi yanıt verme çabası içerisinde olduğunu

görmekteyiz. Örneğin, yaklaşık birbuçuk yıllık milletvekilliği görevim süresince bugüne kadar parlamentoda dile getirilmemiş azınlık sorunlarıyla ilgili sunduğum soru önergelerine karşı (19. madde vs.) Atina hükümeti gerçekçi bir yaklaşım sergilemiştir.

Ayrıca, soru önergesi şeklinde parlamentoya getirdiğimiz bir çok günlük sorun çözüme kavuşturulduğu gibi, bu konudaki girişimlerimiz sayesinde Azınlığımızı ilgilendiren daha önemli sorunlar da ilgili makamların gündemine girmiş bulunmaktadır.

Ancak, toplumumuz açısından yaşamsal önem taşıyan bu sorunlar, geçmiş hükümetlerin Azınlık konusuna yüzeysel yaklaşımları ve gününbirlik politikaları nedeniyle kronikleşmiş ve çözümü daha girift bir duruma gelmiş durumdadırlar.

Dolayısıyla, bu konuda kısa vadeli bir beklenti içerisine girmek ve yaklaşık 20 yıllık PASOK iktidarları döneminde biriken sorunların "bir kalemde" çözülmesini beklemek yanlıcı olabilir.

Ancak, yukarıda da belirttiğimiz üzere, Azınlık konusunda belirleyici etkisi olan Türk-Yunan ilişkilerinin iki ülke başbakanları

Erdoğan ile Karamanlis'in özel çabaları sonucu bugün geldiği noktada Azınlık sorunlarının kesin ve kalıcı çözümü açısından yeni umutlar doğurmaktadır.

Bugün, bizlerin kararlılıkla üzerine gittiğimiz bu sorunlar her ne kadar bölgesel ve merkezi düzeyde ele alınıp tartışılıyorsa da, iki ülke ilişkilerindeki "hava"nın da bu sorunların çözümüne önemli etkisi olacağı kesindir.

Dolayısıyla, iki komşu ülke arasındaki barışçı ilişkilerin iyileştirilerek, bölgemizin dostluk ve işbirliğinin geliştiği istikrarlı bir bölgeye dönüşmesi Batı Trakya Türk Azınlığı'nın en büyük arzudur.

Her iki ülke halklarının ezici çoğunluğunun da ortak arzusu olduğuna inandığımız bu vizyonun gerçekleşmesi için, muhakkak hepimize önemli görevler düşmektedir. Bizler, Türk Azınlık olarak bu konuda üzeremize düşen görevi daha önce de yaptığımız gibi, bundan sonra da yapmaya hazırız. Bu konuda örnek oluşturan iki ülke başbakanlarının özel çabaları paralelinde atılacak her türlü adım tarafımızdan destek görecektir. Çünkü, inanıyoruz ki, geçmişin tabularını yıkarak, Ege'nin iki yakasındaki insanları kalıcı bir dostluk ve barışa götürecektir yegane yol budur, bu olmalı!..■

ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu: „Alman Siyaseti Yapısal Krizi Düşman İmajları ile Aşamaz“

Almanya’da 18 Eylül genel seçimleri yaklaşırken, özellikle Hristiyan Demokrat çevrelerde (CDU-CSU) sıkça gündeme gelen Türkiye’nin Avrupa Birliği üyeliğinin seçim malzemesi olarak kullanılması tartışmasının, işsizlik ve satın alma gücündeki düşüş gibi temel meseleleri perdelemekten öte bir fayda sağlamadığını söyleyen Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habipoğlu: „İktidara talip partiler çözüm üretmek yerine kısır tartışmalarla meşgul olmamalıdır“ dedi.

Geçtiğimiz günlerde CDU’lu Hessen Eyaleti Başbakanı Roland Koch’un, partisinin, seçim propagandasında, Türkiye’nin Avrupa Birliği üyeliğine karşı olduğunu daha fazla vurgulaması yönündeki önerisinin reddedilmesini ve partinin bu konuyu doğrudan propaganda malzemesi olarak kullanmayacağını açıklamasını, olumlu bir adım olarak değerlendiren Halit Habipoğlu „İktidara talip partiler çözüm üretmek yerine kısır tartışmalarla meşgul olmamalıdır“ dedi. Almanya’nın içinde bulunduğu ekonomik kriz ortamının, uzun yıllar Yunanistan’da süregelen ekonomik zorluklar dönemini andırıldığını belirten Habipoğlu „Yunanistan’da siyasi partiler yapısal sorunlara çözüm aramak yerine, Türk ve Türkiye düşmanlığını körüklediler ve bu durum azınlığımıza ağır baskılar olarak yansıdı, ancak yıllar sonra farkedilebildi ki, bu tür politikalar toplumsal yapıda onarılmaz yaralar açmaktan ve kendi kendine zarar vermekten başka hiçbir sonuç vermemektedir. Umarım Almanya’da da aynı hatalar tekrar edilmez diye konuştum.

Göç ve Entegrasyon Politikası Netleştirilmeli



Ekonomik sahadaki büyük sorunlar yanında, göç ve entegrasyon konusunun da büyük önem arzettiğini vurgulayan Halit Habipoğlu „Göç ve göçmenler konusunda uzun yıllar müspet bir adım atılamamıştı. Son iki dönemdir iktidarda bulunan SPD-Yeşiller koalisyonu bu alanda ciddi bir atak başlatarak, göçmenlere dair yeni açılımlar getirdi. Bu adımların olası bir CDU hükümetinde de sürdürülüp sürdürülmeyeceği veya ne yönde bir politika izleneceği, net bir biçimde ortaya konmalıdır.“ dedi.

Türkiye’yi dışlayan söylemin Almanya’daki sayıları 2,6

milyonu bulan Türkiye ile kader birliği kurmuş göçmenleri küstürdüğünün altını çizen Habipoğlu, CDU-CSU’nun verdikleri vaade rağmen Türkiye üzerinden göçmenleri malzeme olarak kullanmaktan vazgeçmediğini üzüldüklerini ifade etti. ABTTF Başkanı „Maalesef Birlik partileri hala izleyecekleri politikalarla değil, Türkiye konusu ile gündemde kalmaya çalışıyorlar „ diye belirtti.

Beckstein’a Eleştiri

Hristiyan Birlik önderlerinin Türkiye’nin AB üyeliğini seçim propagandasında ön plana çıkarmayacaklarını

açıklamalarına paralel, Reuters Haber Ajansı’na açıklamalar yapan Bavyera İçişleri Bakanı Beckstein, „Bunun önümüzdeki seçim kampanyası dönemi için çok iyi bir konu olmadığı açık. Bunu daha anlaşılır kılmamız gerektiğine inanmıyorum. Ama diğer yandan bana göre Türkiye ihmal edilmemesi gereken bir konu“ demiş, Türkiye’nin üye olması halinde AB’nin en büyük nüfuslu ikinci ülkesi ve birkaç yıl içinde de en büyük nüfuslu ülkesi haline geleceğini belirterek „Türkiye’nin Fransa ve İtalya’dan daha fazla güçle hakim ulus olduğu bir Avrupa Birliği benim açımdan öngörülemez,“ diye konuşmuştu.

Beckstein’ın açıklamasının, esasında Türkiye’ye değil, eskimeye yüz tutmuş ulus-devlet yapıları yerine yeni bir ortak kimlik ve gelecek yaratmayı hedefleyen Avrupa Birliği projesine karşı olduğunu ifade eden Habipoğlu „Birliği ulusların hakimiyet yarışı yaptıkları bir alan olarak gören bu anlayışı bir Avrupa Birliği vatandaşı olarak kınıyorum. Avrupa Birliği, Almanların, Fransızların, İtalyan veya Türklerin fetih alanı değil, ortak ideallerin zeminidir“ dedi. ■

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu
Aylık Haber Bülteni

Yıl: 1 Sayı:5 Eylül 2005

Sahibi: ABTTF Yönetim Kurulu

Editörler: Cem Şentürk – Adnan Yusuf

Telefon: 02302 / 913291

Fax: 02302 / 913293

E-mail-İnternet: info@abtff.org – www.abtff.org

Adres: Johannisstr. 50, 58452 Witten

„Totaliter Söylemler Uyuma Zarar Verir“

CDU'nun Berlin'in Neuköln Bölge Başkanı ve Belediye Encümeni Stefanie Vogelsang'ın Almanca bilmeyenlerin sınır dışı edilmeleri gerektiği yönündeki açıklamalarına Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu'ndan (ABTTF) tepki geldi: „Siyasi rant sağlamak için göçmen azınlıklar hedef gösterilmemelidir. Kısa vadeli çıkarlar için atılan bu tohumlar, uzun vadede totaliterizme giden kapıyı aralar“

CDU'lu Stefanie Vogelsang'ın Alman basınında geniş yer bulan, Almanca öğrenemeyen göçmenlerin sınır dışı edilmesi yönündeki açıklamaları; ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu tarafından sert şekilde eleştirildi. 18 Eylül seçimleri yaklaşırken, siyasi şahsiyetlerin politik rant kaygısı ile Almanya'daki göçmen azınlığı hedef gösteren açıklamalar yapmalarını talihsizlik olarak değerlendiren Habipoğlu „Almanya'da

yaşayan göçmen azınlığın mensupları olarak, elbetteki yaşadığımız ülkenin dilini en iyi şekilde öğrenmemiz gerektiğinin farkındayız ve bunu da en doğru şekilde gerçekleştirdiğimize inanıyorum, ancak Bayan Vogelsang'ın açıklamaları; kendisinin göç tarihini hiç hesaba katmadan konuştuğunu gösteriyor. Yarım asrı aşkın işçi göçü tarihinde, çoktan Almanya'nın bir parçası olmuş göçmenlerin, yabancılıktan

çıkararak göçmen olarak kabul edilmelerinin bile içinde bulunduğumuz sene başında gerçekleştiği unutulmamalıdır“ dedi.

İnsanları dil öğrenemedikleri için sınır dışı etme fikrinin demokratik düzende asla yeri olamayacağını belirten Habipoğlu, „Söz edilen insanlar gelir gelmez hiçbir dil eğitimine tabi tutulmaksızın sanayi çarkına dahil edilmiş kendi halinde

insanlardır, terörist veya kriminal kimselere ilişkin uygulanabilecek sınırdışı uygulamasının bu kişiler için gündeme getirilmesi ya hukuk konusunda bilgisizliğin bir göstergesi olduğu gibi, göçmenlerin ülkeye uyumunun önündeki esas engeldir“ dedi.■

Hülya Emin-Haftanın Yorumu, Gündem Gazetesi – 02.09.2005

Bir Utanç Festivali

Türkiye'nin Avrupa Birliği'ne üyelik müzakereleri ile ilgili tartışmaların alevlendiği bir dönemdeyiz. AB'nin zirvesinden "Türkiye ile müzakereler 3 Ekim'de başlar" açıklaması gelirken, AB içerisinde (Fransa'nın başını çektiği) Türkiye ile müzakerelerin başlamasına ciddi itirazlar da var. Türkiye'nin Avrupa geleceği ile ilgili tartışmaların doruğa çıktığı bir dönemde, Avrupa'nın neo-nazi grupları da "Türkler Avrupa'dan dışarı" sloganıyla Yunanistan'ın evsahipliğinde bir araya geliyorlar. Mora yarımadasında 16-18 Eylül tarihleri arasında gerçekleşecek ve Avrupa genelinde ırkçı örgüt ve siyasi partileri biraya getirecek festival, "Türkiye ve Türk aleyhtarlığı" ile özdeşleşmiş durumda.

Avrupa'da faşist grupların ilk "PAN - Avrupa kampı" olmayı hedefleyen, etkinlikler sırasında "arı ırkını" üstünlüğü ve Nazi savaş suçularını savunan video filmlerinin gösterileceği

bir etkinliğe ülkemiz Yunanistan'ın evsahipliği yapıyor olması çok acı. Hele hele sözkonusu etkinlik için Kamu Düzeni Bakanlığı tarafından, Yunan anayasası gereğince "silahsız ve barışçıl" bir toplantının yasaklanamayacağı açıklamasının gelmesi ise daha da acı. Neyse ki, bu talihsiz açıklama bir tarafa, ülkede sağduyu ile hareket eden ve sözkonusu festival - kampın yasaklanmasını isteyen siyasi partiler ve sivil toplum kuruluşları da var.

"Tek bir Avrupa"dan bahsedilen, sınırların kalktığı, globalleşen bir dünyada, ırkçı ve faşist zihniyete hala prim vermek ne kadar üzücü değil mi? Ulusal basında yer alan haberlere göre, sözkonusu etkinliğin düzenleyicisi (hiç de sürpriz değil) Hrisi Avgi. "Yabancılar dışarı", "En iyi Türk ölü Türk" sloganlarının da sahibi örgüt yabancı düşmanlığı, ırkçı yaklaşımları ve eylemleri ile hepimize aşikar. "Megali

İdea'nın gerçekleşmesi için mücadele veriyoruz" diyen ve "sadece Yunanlılara ait bir Yunanistan" hayalleri peşinde koşan bir örgütün Avrupalı yandaş ve fikirdaşlarını biraraya getirecek bir toplantının Yunanistan'da gerçekleşiyor olması, ülkemiz demokrasisi için bir darbe oluşturacak.

60 yıl önce yenilen ve özellikle Avrupa'nın yaralarını sarmak için uzun ve zahmetli bir döneme ihtiyaç duyduğu faşizme gösterilen bu müsamaha, "barışçıl ve silahsız bir toplantının engellenemeyeceği" anlayışından çok öte, demokrasiye sekteye uğratmak yerine, demokrasiye yara açacaktır. Böyle bir etkinliğin, Yunanistan'da ırkçı ve aşırı milliyetçi harekete teşvik niteliği taşıyacağını da unutmamakta fayda var. ABTTF Başkanı'nın konuyla ilgili açıklamasında, Avrupa çapında yapılan bir araştırma sonuçlarına değiniliyor ve bu araştırmaya göre aşırı milliyetçi

eğilimlerin en kuvvetli olduğu ülke olarak Yunanistan gösterildiğine dikkat çekiliyor. Bir yıl önce Yunan üniversite öğrencileri arasında düzenlenen bir kongrede de, ülkenin gelecekteki aydınlarının Batı Trakya'daki azınlığa daha fazla baskı yapılması ve ülkedeki yabancı sayısının azaltılması yönünde kararlar alarak hükümete gönderdikleri hatırlatılıyor.

Bunun yanısıra, ırkçı yaklaşımların ne kadar hassas dengeler üzerine oturduğunu, ne gibi zararlar getirebileceğini kendi tecrübelerimizden çok iyi biliyoruz. Tırmanışa geçen milliyetçilik imajından kurtulmak isteyen, "yasalar önünde eşitlik", "fırsat eşitliği" sloganlarını benimsediğini açıklayan bir ülkede ırkçılığa prim vermek neden? "Utanç festivali" yerine, "dostluk ve kardeşlik festivallerine" kucak açmak daha akıl karı olmaz mı?